



## FAMILIA Y GÉNERO

# El significado del cambio en las vidas de los hijos e hijas de migrantes internacionales

## Resumen

El presente artículo es resultado del trabajo investigativo desarrollado entre 2009 y 2010 en siete ciudades en Colombia, titulado *Cambios y conflictos de los grupos familiares frente a la migración internacional*; en el que se pretendía comprender -desde una perspectiva de género- los cambios en la composición, las funciones y las relaciones de familias con hijos e hijas menores de 24 años, cuando el padre y/o la madre han migrado hacia el exterior. Los testimonios recogidos en entrevistas a familias en situación de transnacionalidad, permitieron un acercamiento al drama emocional desencadenado a partir de la migración, estos testimonios dan cuenta de la recursividad desarrollada por los hijos y las hijas ante la necesidad de establecer nuevas estrategias para el cumplimiento de las funciones familiares; revelando a los investigadores la forma como se va dando toda una conformación de redes sociales, a partir del fenómeno migratorio. Este escrito nos acerca particularmente al significado del cambio que los y las narradoras dan a sus vidas a partir del suceso migratorio de sus padres o madres, el cual confronta en dos extremos: quienes han interpretado la migración como causante de múltiples sentimientos de abandono y soledad, presentándose dificultades en su comportamiento, lo que se ha denominado como *situaciones límites*; y a quienes les significó una oportunidad para adquirir mayor autonomía y desarrollo sobre sus vidas.

**Palabras clave:** migración, transnacionalidad, familias, cambios, situaciones límites, autonomía.

## The significance of the change in the lives of children of international migrants

### Abstract

This article is the result of research carried out between 2009 and 2010 in seven cities in Colombia; Changes and conflicts of households face the international migration, which seeks to understand -from a gender perspective- the changes in the composition, the roles and the relationships of families with children under 24 years when their parents (mother or father) have migrated abroad. The evidence gathered in interviews with families living in a transnational situation, allowed us an approach to the emotional drama triggered from migration; these testimonies account for the resources developed by the children before the need for new strategies for fulfilling the family functions, revealing the formation of social networks from migration. This paper -in particular- brings us closer to meaning of change that the narrators give to their lives from their parents' immigration, which borders on two extremes: those who have performed the migration as a cause of multiple feelings of abandonment and loneliness, presenting difficulties in behavior, which has been called extreme situations; and to whom that meant an opportunity to gain greater autonomy over their lives and development.

**Keywords:** Migration, Transnational Families, Change and Self-limited situations.

**Nora Cano Cardona:** Trabajadora social, Especialista en teorías, técnicas y métodos de Investigación Social; Magíster en educación y desarrollo humano. Docente e Investigadora del Departamento de Trabajo Social de la Universidad de Antioquia, Medellín. Correo electrónico: noracano@hotmail.com

# El significado del cambio en las vidas de los hijos e hijas de migrantes internacionales<sup>1</sup>

---

*Nora Cano Cardona*  
Universidad de Antioquia, Colombia

## Introducción

El tema de la migración internacional ha sido abordado desde diferentes ángulos en nuestro país<sup>2</sup>; la investigación *Cambios y conflictos de los grupos familiares frente a la migración internacional*<sup>3</sup> pretende dar cuenta, en uno de sus hallazgos, de los *cambios* -tanto positivos como negativos- que perciben los hijos e hijas a partir del suceso migratorio. La población indagada (jóvenes menores de 24 años y sus cuidadores) ilustra en sus relatos las carencias y retos que para ellos implicó la partida de alguno de sus progenitores, el establecimiento de

- 
- 1 Artículo resultado de investigación. Recibido: octubre 11 de 2011. Aprobado: marzo 11 de 2012
  - 2 El tema de la migración internacional ha sido abordado con diferentes énfasis: las características socio-demográficas de los migrantes y su situación laboral y social en los países receptores; la historia del fenómeno con sus causas y el impacto de las remesas en el país (Urrutia, 2003; Garay, 2005). Sobre las relaciones familiares de quienes se quedan, apenas se inician estudios en Colombia (Puyana, 2009; Garay & Medina, 2007; Guarnizo, 2007).
  - 3 Esta investigación fue financiada por COLCIENCIAS, mediante el Contrato N.º 1102-452-21277 y las unidades académicas de las Universidades de Antioquia, Caldas, Cartagena, Nacional y Valle. En las ciudades de Bogotá, Cali, Medellín, Manizales, Pereira, Cartagena, Barranquilla.

nuevas formas de relacionarse, y cómo se crean vínculos que de alguna manera mitigan el impacto de la migración.

Las categorías fundamentales de este texto (migración, transnacionalidad, familias, cambios, situaciones límites y autonomía) permiten comprender las vivencias, las experiencias y sentimientos de los hijos e hijas de migrantes. Al respecto, se podría señalar que el fenómeno migratorio ha sido ampliamente estudiado, pero aún no se ha profundizado en las dinámicas familiares, los ires y venires que implica la condición de hijo o hija de migrantes, los cambios tan profundos que se dan en la vida de estos jóvenes y de miles de familias que en Colombia viven esta situación<sup>4</sup>.

Cabe señalar que más que un análisis conceptual de estas categorías, se trata de comprender cómo a raíz de la migración de una madre o un padre, ya sea por motivos económicos, políticos, o personales, las dinámicas familiares cambian, los hijos e hijas de la migración buscan asumir sus vidas dependiendo de los elementos que se les haya proporcionado antes y después de la partida de los padres.

Las entrevistas<sup>5</sup> realizadas en el transcurso de la investigación dan testimonio de cómo, en muchos casos, la migración puede ser vista como fenómeno nocivo en la vida de los seres humanos; pero a lo largo de la investigación, también se recogen testimonios en los cuales dicha condición, genera autonomía y madurez, potenciando habilidades y correspondiendo al esfuerzo que el o la migrante hacen para cambiar las condiciones de vida de su grupo familiar.

---

4 Pocos estudios han profundizado la dinámica de las familias en situación de transnacionalidad, en varias regiones, en especial en la Costa Caribe colombiana, no se ha abordado con tanta profundidad las experiencias vividas por cuidadores o cuidadoras, hijos e hijas de migrantes, ni se ha comparando este proceso entre quienes migran por motivos políticos o económicos. Sin embargo, en otros países se encontraron estudios sobre estrategias familiares, los impactos emocionales de hijos/as y el proceso de socialización que la emigración de los padres produce. (Maza, 1998; Falicov, 2001; Solfrini, 2005).

5 A nivel nacional, se realizaron 520 entrevistas semiestructuradas a hijos, hijas y cuidadores; 70 de ellas en Medellín. En la presente investigación el enfoque metodológico fue exploratorio y cualitativo, con dos estrategias metodológicas: la teoría fundamentada y el estudio de casos múltiples (Relatos de vida familiar). Las entrevistas se realizaron en las áreas metropolitanas de Bogotá, Cali, Medellín, Barraquilla, Cartagena, Pereira y Manizales. En cada ciudad se llevaron a cabo aproximadamente 60 entrevistas semiestructuradas - 30 a hijos y 30 a cuidadores, parejas o parientes cercanos, teniendo en cuenta el antes y el después de la migración.

Teniendo en cuenta las consideraciones preliminares que se acaban de mencionar, se hizo énfasis en el significado del cambio en las vidas que hijas e hijos de padres migrantes han tenido que afrontar en situación de transnacionalidad y cómo dichos cambios lindan en dos extremos: quienes han interpretado la migración como causante de múltiples sentimientos de abandono y dificultades en su comportamiento, que se han denominado como *situaciones límites*; y -por el contrario- quienes les significó una oportunidad para adquirir mayor autonomía sobre sus vidas.

### Recorriendo la migración

La migración, considerada como un fenómeno social, no puede entenderse única y exclusivamente como la residencia habitual del individuo en otro lado de la línea fronteriza de un Estado. Por el contrario, la condición migratoria debe definirse a partir de la incorporación y participación del individuo en un sistema transnacional de redes sociales y comunitarias.

Este fenómeno de carácter internacional se concibe como el cambio de residencia de las personas desde un país(origen) a otro (destino). Cuando se habla de migración no se hace referencia a estadías no inferiores a un año, dicha medición está determinada por la legislación que a este respecto tenga cada nación<sup>6</sup>. De otro modo, cualquier variación permanente de residencia que implique la interrupción de actividades en un lugar y su reorganización en otro de manera estable, es considerada como migración<sup>7</sup>.

Por su parte, “el migrar no sólo es desplazarse de un lugar geográfico a otro, es entrar en otros mundos, es establecer puntos de contacto intercultural”<sup>8</sup>. La migración, como muchos otros fenómenos sociales que se presentan por búsquedas económicas y mejores niveles de vida, implica múltiples significados y signi-

---

6 OSO, L. La migración hacia España de mujeres jefas de hogar. Madrid, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Instituto de la Mujer, 1998.

7 Por el contrario no se consideran migraciones a los desplazamientos turísticos, los viajes de negocios o de estudio, por su transitoriedad y porque no implican reorganización vital, por no suponer un cambio de entorno político administrativo, ni derivarse de esta la interrupción de actividades previas. (BLANCO, C. Las migraciones contemporáneas. Madrid, Ciencias Sociales, Alianza editorial, 2000).

8 PLATA, J. Mujeres migrantes y emancipación social. Una mirada transcultural. Premio Nacional de ensayo académico Alberto Lleras Camargo, 4º convocatoria. Bogotá Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (ICFES), 2001. p. 20.

ficantes tanto para el o la migrante como para su entorno familiar; los cambios que produce este fenómeno, sus causas y efectos serán los temas centrales que se abordarán en este escrito. Si bien,

Naciones Unidas ha estimado que entre 1965 y 1990 la migración internacional pasó de 75 millones de personas a 120 millones. Bajo la globalización la migración internacional se aceleró de 105 millones en 1985 a 175 millones en el 2000 a 200 millones en el 2005<sup>9</sup>.

Cada vez más hombres y mujeres salen de sus países en calidad de migrantes, en busca de mejores condiciones de vida, esto a pesar de las barreras que los países desarrollados ponen al ingreso de personas provenientes de otros países, en especial de los subdesarrollados. Los principales destinos de migración en el caso colombiano han sido: Estados Unidos (35,4%), España (23,3%) y Venezuela (18,5%). Siguen en orden consecutivo: Ecuador, Canadá, Panamá, Costa Rica; México y Australia. Así mismo, se evidenció que el 2,8 % de los hogares han tenido una experiencia migratoria<sup>10</sup>. En relación con la cifra del censo del DANE sobre número de migrantes, la totalidad de los expertos coinciden en un alto subregistro,

El censo no genera información relativa a hogares que emigraron con la totalidad de los miembros, ni aquellos emigrantes que no necesariamente eran parte del hogar actual y que residen desde hace muchos años en otro país, no comprende a la personas en situación de irregularidad y que las personas encuestadas temían dar información fueran identificados en el formulario censal<sup>11</sup>.

En nuestro país, tener condiciones dignas y estables es una cuestión de privilegio; poder lograr el acceso de los hijos a la educación superior, proporcionarles una vivienda digna y recursos para la sobrevivencia, requiere de una búsqueda constante y es el sueño de miles de colombianos y colombianas que año tras año engruesan las listas de migrantes por el mundo entero, así lo afirma una de las entrevistadas:

---

9 GÓMEZ, A. La diáspora colombiana: Trabajo apreciado y trabajadores despreciados. En: Ensayos de Economía, Vol. 18, N.º 33. Medellín: Departamento de Economía. Universidad Nacional de Colombia, Diciembre de 2008. P. 24.

10 El censo de la población y vivienda en el año 2005 registro información sobre 3.331.107 colombianos que residen fuera del país. (ANSION, J., GÓMEZ, A., y MEDINA, P. Más allá de las remesas. Familias migrantes en América Latina. Federación Internacional de Universidades Católicas. Lima- Perú, Cisepa, 2009. 91)

11 CONPES, año 2008, p. 31

Los cambios en la parte sentimental son bastantes, en la parte económica la economía progreso mucho, ahora estamos en un buen nivel, gracias a Dios no tenemos deudas, ya pues nos desatramos de todo, a raíz de eso he conseguido mis cosas, se ha amoblado el apartamento...<sup>12</sup>.

Es por esta razón que hablar de migración en nuestro contexto implica establecer una relación directa entre inestabilidad económica y búsqueda de oportunidades. El modelo capitalista y neoliberal excluye a gran parte o a la mayoría de las y los colombianos de condiciones dignas de vida y desarrollo, que les permitan a ellos y sus familias tener mínimos estándares de bienestar dentro de su territorio.

Buscar estas mínimas condiciones es ya una constante en muchas regiones de Colombia; el eje cafetero, Antioquia y el sur del país muestran altas cifras de migración, motivada en su mayoría por el factor económico<sup>13</sup> y por la casi imposibilidad de desarrollar sus metas y los más pequeños proyectos familiares.

Para Guarnizo, la migración internacional constituye procesos condicionados por las estructuras sociales, económicas y políticas que se mueven dialécticamente desde niveles micro, mezo y macro estructurales<sup>14</sup>. Esta se concibe como proceso de construcción y reconstrucción de redes sociales que estructuran la movilidad espacial y la vida laboral, social, cultural y política, tanto de la población migrante como de familiares, amigos y comunidades en los países de origen y de destino.

---

12 Los códigos ubicados al final de cada relato, responden al indicativo de cada ciudad, la inicial C, referencia la función de cuidadora, la H, hijo o hija y la M o P corresponde a la o él migrante, el nombre de la entrevistada o entrevistado y año de realización de la entrevista. 1. E. Ana, año 2009.

13 La migración internacional en Colombia ha sido un proceso que ha ido en ascenso, relacionado con los procesos de globalización, las crisis económicas del país, las condiciones del mercado, el aumento de países involucrados en las redes migratorias, la diversidad de motivos para desplazarse, el abaratamiento de los transportes, su mayor rapidez, los avances tecnológicos, la distancia geográfica como alternativa propicia para la disminución de conflictos conyugales, la feminización del mercado, el conflicto armado, las consecuencias económicas, sociales y culturales, constituyen entre otros los factores que detonan la movilidad humana de manera significativa desde el siglo XX, (BLANCO, 2006: 20; PUYANA, 2009: 37, 38).

14 Guarnizo define lo micro estructural como las relaciones y obligaciones con familiares y relacionados; lo mezo estructural como las relaciones y obligaciones comunitarias e institucionales y lo macro estructural como contextos de origen y destino de nivel estatal, económico, político y sociocultural.

En un sistema cada vez más globalizado, se han facilitado las fronteras internacionales en la probabilidad de participar de formas económicas, políticas y socioculturales que permean nuestras familias colombianas, en búsqueda de mejores condiciones de vida a expensas de la ausencia física y en algunos casos afectivos y vinculantes de la familia de origen.

## Enfrentando la transnacionalidad

Los hijos e hijas de migrantes, argumentan -desde sus testimonios- cómo perciben en su diario vivir la situación de transnacionalidad, dependiendo en gran parte de la manera cómo se afronta la migración, se generan en ellos sentimientos de cercanía o de abandono. En la investigación base de este artículo, la transnacionalidad es entendida como la imbricación de un tejido relacional y vinculante con circularidad emocional, económica, social, política y cultural a través de la cual se da, se mantiene o se pretende dar sostenibilidad a los lazos familiares, sociales y emocionales.

Lo transnacional contiene dos niveles: uno micro social que abarca aspectos individuales, familiares y comunitarios, y otro macro social que comprende desde el reencuentro entre los Estados naciones, mercados de trabajo y de capitales, hasta la conformación de identidades con una dinámica especial entre quienes se articulan a la vida transnacional y construyen sus mundos<sup>15</sup>.

Cabe aclarar que la migración en sí misma no genera transnacionalidad<sup>16</sup>; un asunto es el paso de un país a otro por un agente migrante y otro es la imbricación de un tejido relacional y vinculante con contenidos de circularidad emocional, económica, social, política y cultural a través de la cual se da, se mantiene o se pretende dar sostenibilidad a los lazos familiares, sociales y emocionales establecidos en el país de origen. La condición de transnacionalidad se establece

---

15 GUARNIZO, L. Migración, globalización y sociedad: teorías y tendencias en el siglo XX. En: Ardila, G (Ed.). Colombia: Migraciones, transnacionalismo y desplazamiento. Bogotá, Cátedra Manuel Ancizar. Facultad de Ciencias Humanas. UN. Colección CES, 2006.

16 De las distintas teorías sobre la migración internacional, se retomo la transnacional para estudiar las familias, (MEDINA 2009; PUYANA, Y. VIVIEL, A. & MOTOA, J. 2009; GARAY & MEDINA, 2006; RIBAS 2004; MICOLTA, 2007) porque nos permite comprender que quienes traspasan fronteras geográficas, políticas y culturales también conforman hogares locales, cuando continúan vinculados o vinculadas a ambos países construyendo una vida diaria interconectada.

cuando existen vínculos permanentes entre el migrante y su grupo familiar. Cuando hablamos de vínculos hacemos referencia a la cotidianidad, a las llamadas, a los contactos por redes familiares y sociales que generan cercanía, afecto, y dinámicas de apoyo de ambas partes.

La descripción del término *transnacionalidad* permite entender más ampliamente cómo los y las jóvenes participantes en la investigación, perciben la ausencia de sus padres por el fenómeno migratorio. Los vínculos transnacionales, las situaciones límite, o de autonomía<sup>17</sup>, tal como se han denominado en la investigación; o los cambios positivos o negativos que de ella se derivan, dependen o se desprenden directamente de la calidad y cantidad de dichos vínculos. Al respecto encontramos testimonios como los de Milena:

Sí, la comunicación, el diálogo siempre ha sido fundamental para nosotros, siempre hablamos y algo que nos ha favorecido es que nosotros los hijos tenemos temperamentos muy suavecitos, hemos tenido inconvenientes y a veces nos hemos reunido todos en el computador y mi papá está ahí en la cámara y mi mamá; y estamos todos hablando<sup>18</sup>.

Algunos migrantes pueden ser pensados como transnacionales porque mantienen conexiones y lazos múltiples con sus países y familias de origen, la utilización de tecnologías, la informática moderna, la facilidad para el envío de dinero y otros bienes, permiten que los migrantes mantengan intercambios materiales y simbólicos, así como compromisos cercanos con sus familias y en general con sus lugares de salida. Si bien la migración por sí misma no genera transnacionalidad, como se expuso anteriormente; sí genera cercanía o lejanía, que va influyendo en la permanencia de los lazos, en los sentimientos de compañía o abandono que pueden surgir del suceso migratorio en todo el entorno familiar.

De acuerdo con los hallazgos de la investigación, algunos de los aspectos más importantes tenidos en cuenta al momento de orientar el análisis de la situación de transnacionalidad a raíz de la migración internacional de padres y/o madres, fue -en primer lugar- asumir la migración como un suceso transitorio, coyuntural, que corresponde a determinado tiempo e implica una serie de re-

---

17 Se ha interpretado a la migración como causante de múltiples sentimientos de abandono y a la vez causante de problemas en el comportamiento que hemos denominado como: *situaciones límites*; y por el contrario, quienes lo asumieron como un reto, que significó para ellos y ellas adquirir comportamientos positivos, tales como: *estudiar más, compensando así el sacrificio hecho por sus progenitores*.

18 4, E, Milena, 2009

configuraciones familiares. En otros casos, se encontraron testimonios donde se presentaba el suceso migratorio como algo temporal, con promesas de mejores condiciones de vida y reunificación, no obstante dichas promesas en muchos casos, no fueron cumplidas y algunos migrantes llevan más de 20 años sin retornar a sus hogares. Casos como el que nos relata una cuidadora:

En julio cumple ya los diez años... entonces le dan la ciudadanía, ella (la hija migrante) ha hecho tres veces la forma de llevárselos a los dos (hijos)... en enero pasado habían hecho todas esas vueltas y ella mandó los papeles de la embajada y les negaron la visa<sup>19</sup>.

Otro aspecto importante al momento de analizar la transnacionalidad tiene que ver con la consolidación de las redes familiares y sociales como soporte de la experiencia migratoria de padres y/o madres, donde se otorgan otros sentidos a la maternidad, la paternidad y la filiación, configurados no sólo desde lo instituido en las convenciones sociales y legales de las relaciones familiares, sino en la construcción de las convicciones emocionales. Igualmente, para hablar de transnacionalidad, hay que tener en cuenta la importancia de los dispositivos de la virtualidad, como soporte y engranaje del hogar glocal<sup>20</sup>, el proyecto de vida familiar y la sostenibilidad de las relaciones y los vínculos.

Por último, se percibe en la condición de transnacionalidad, tanto los lazos afectivos que se conservan o se estrechan, así como los sentimientos de orfandad, abandono, desintegración y desvanecimiento de la familia por efectos de la migración internacional. La distancia geográfica se conecta en la coparticipación de imaginarios, experiencias y estilos de vida, no obstante vivir separados

---

19 3, C, Ligia, 2009

20 Hogares glociales, cuando continúan vinculados o vinculadas a ambos países construyendo una vida diaria interconectada. La conexión glocal de los hogares existentes en el país de origen y en el de destino. Estos hogares glociales confrontan las nociones tradicionales de la co-residencia y la co-presencia como soportes del reconocimiento de la familia. Las familias en situación de transnacionalidad, expresan la existencia de proyectos de vida familiar, el mantenimiento de los vínculos emocionales y afectivos, las remesas y comunicación constante, así como la configuración del hogar glocal, que posibilita la interacción global entre los integrantes de la familia. Solfrini en Ecuador muestra como en muchas familias sus miembros están ligados no sólo por lazos de parentesco sino por sus comunicaciones, prácticas de conectividad las cuales contienen expresiones afectivas y dependencias económicas; además comparten metas y se reconocen como familia ante sí mismos y ante la sociedad que les rodea, en el país de origen y en el de destino (Solfrini2005).

unos miembros de otros crea vínculos que los llevan a sentirse parte de una unidad y perciben su bienestar desde la dimensión colectiva en distancia física<sup>21</sup>.

### La familia en situación de transnacionalidad

En términos analíticos, se comprende a la familia como una forma particular de organización social en torno al parentesco (afinidad y/o consanguinidad), estructurando un tejido relacional que marca derechos y obligaciones, le da contenido a las interacciones como soporte de las experiencias vinculantes y define particularidades en los procesos de sobrevivencia y convivencia entre sus integrantes<sup>22</sup>.

La familia, como ordenamiento social, se instituye a partir del parentesco y se acompaña de referencias focales centradas en el hogar, generándose una serie de relaciones y conexiones entre dichos parientes. Las dinámicas propias en las configuraciones y reconfiguraciones familiares permiten nombrar diversas formas de organización familiar, entre las cuales se encuentran como las más recurrentes: la nuclear, la extensa, la monoparental, la reconstituida o poligenética.

Para nuestro caso, la categoría de *familia en situación de transnacionalidad*<sup>23</sup> expresa la existencia de proyectos de vida familiar, el mantenimiento de los vínculos emocionales y afectivos, las remesas y comunicación constante, así como la configuración del hogar glocal que posibilita la interacción global entre los integrantes de la familia.

- 
- 21 PARELLA, S. Los vínculos afectivos y de cuidado en las familias transnacionales. Migrantes ecuatorianos y peruanos en España. En: Universitat Autònoma de Barcelona. Migraciones Internacionales, Vol. 4, N.º 2, Julio-Diciembre de 2007. Recuperado el 4 de Abril de 2009, en: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2380477>. Tijuana, México; Colegio de la frontera norte, pp. 151-188.
- 22 PALACIOS, M. Familia y violencia familiar. De la invisibilización al compromiso político. Un asunto de reflexión sociológica. Manizales, Universidad de Caldas, Departamento de Estudios de Familia, 2004. JELIN, E. Pan y afectos. La transformación de las familias. Buenos Aires: FCE, 2004. BECK-GERNSHEIM, E. La reinención de la familia en busca de nuevas formas de convivencia. Barcelona, Paidós, 2003.
- 23 De las distintas teorías sobre la migración internacional, hemos retomado la transnacional para estudiar las familias, (Medina 2009; Puyana, Y. Viviel, A. & Motoa, J. 2009; Garay & Medina, 2006; Ribas 2004; Micolta, 2007) porque nos permite comprender que quienes traspasan fronteras geográficas, políticas y culturales también conforman hogares glocales, cuando continúan vinculados o vinculadas a ambos países construyendo una vida diaria interconectada.

En Colombia, la falta de alguno de los padres, es una situación común dentro de las familias, así lo evidencian las cifras oficiales<sup>24</sup> que demuestran cómo miles de madres adolescentes y de muchas edades son encargadas de los hogares en nuestro país; ya sea por el abandono de sus compañeros, o por diversas razones, se ven abocadas a la crianza de sus hijos. Esta premisa se hace inicialmente con el fin de exponer que la migración -como fenómeno de abandono como lo han llamado algunos<sup>25</sup>- no difiere mucho de otras realidades que viven hoy día las familias en nuestro contexto; por tanto, cuando se habla de la migración como fenómeno lesivo, como se abordará más adelante, generalmente se debe al imaginario de familia compuesta por madre, padre, e hijos. Imaginario que debe ser revisado, pues si bien es el modelo que se ha perpetuado en nuestro contexto, no corresponde a la realidad actual<sup>26</sup>.

El tema de las familias no se contempla en las políticas públicas migratorias de los países expulsores y receptores, que-en términos generales-piensen el fenómeno como un reglón más de la economía y no profundizan en los cambios y conflictos que la migración genera a nivel familiar o, más aun, en las oportunidades y efectos favorables o desfavorables que pueden causar en el desarrollo social y afectivo de las y los hijos de migrantes y, en general, de todo el grupo familiar.

---

24 Encuesta nacional y continua de Hogares. Junio 30 de 2005. Departamento Administrativo nacional de estadística. (DANE) “Para el 2004 en Colombia, 3.145.738 mujeres son madres cabeza de familia, de las cuales 19.272 son menores de 18 años; 193.979 entre los 18 y 26 años y 2.932.487 mayores de 27 años”.

25 Sørensen critica tanto los informes académicos como políticos que han señalado a la migración de padres y madres como: “causantes de: alcoholismo masculinos, embarazos adolescentes, bajo rendimiento escolar en la infancia, delincuencia e incluso alta incidencia de suicidio infantil”. Estas proyecciones se hacen más drásticas cuando las madres son quienes migran y se las culpa a ellas de todos los problemas emocionales de los y las jóvenes. (SORENSEN, N. La familia transnacional de latinoamericanos en Europa. En: Herrera, G & Ramírez, J. (Eds.). América Latina migrante: Estado, familias, identidades. Quito: FLACSO-Ecuador, Ministerio de Cultura del Ecuador, 2008).

26 “Durante un largo tiempo, las familias fueron percibidas como entes estables. Y no se vio que por el contrario, están en permanente cambio. es solo después de la segunda mitad del siglo XX , con la aparición de los primeros estudios que desde la antropología en Colombia realizó Virginia Gutiérrez de pineda , que empieza a identificarse, a vislumbrarse , la diferencia entre regiones , dados los cuatro complejos culturales colombianos y más recientemente , entre las familias allí inmersas”. LÓPEZ, S. y MONTAÑO, L. Libros de Investigación. Familias transnacionales: Oportunidad y cambio en contexto Migratorio. Bogotá, Ed. Universidad de Caldas, 2009. p. 65.

Por otra parte, la migración ha generado profundos cambios en las estructuras familiares debido a la dispersión espacial de sus miembros, generando nuevas formas de relacionarse. Este fenómeno, como ya se dijo, está mediado por el proceso de globalización económica, política y laboral que se experimenta a nivel mundial como consecuencia del empobrecimiento y la poca oferta de empleo digno de los países expulsores, generado con ello la alta demanda de mano de obra a bajos costos de los países receptores de población migrante.

La dispersión espacial que la migración implica en las estructuras familiares es compleja, las nuevas formas de relacionarse y una serie de situaciones que el migrante y su familia están abocados a vivir hacen pensar que hoy la migración es parte del diario vivir de miles de colombianos que se ausentan de su territorio con el fin de mejorar su calidad de vida y la de los suyos; es una vivencia que no sólo representa un cambio de espacio físico. El migrante no es sólo un proveedor económico, por lo general, es articulador de vínculos afectivos pero en la distancia.

Es común que los padres y las madres migrantes dejen a sus hijos e hijas bajo el cuidado de adultos que asumen la atención tradicionalmente encargada a madres y padres. Estos adultos van fortaleciendo una red para el cuidado de los hijos e hijas de los y las migrantes, alrededor de los cuales se desarrollan una serie de relaciones de diferentes miembros de la familia, frecuentemente adultos, quienes se vinculan desde posiciones diferentes, de acuerdo a las responsabilidades y a las funciones que realizan para suplir las necesidades de estos niños, adolescentes y jóvenes.

Cabe decir que para que el fenómeno migratorio se configure como un aspecto favorable, en muchos casos la joven o el joven son acompañados por redes familiares<sup>27</sup>(abuelos, tíos, tías, y familiares) que cumplen un papel muy importante, no solo como cuidadores sino como articuladores entre el migrante y el entorno que dejó. Por otro lado, el uso de las tecnologías y su bajo costo permiten ahora mantener vínculos transnacionales, posibilitando mayor comunicación entre el migrante y su familia. Al respecto Massey plantea que las redes son

---

27 Articulado con el concepto de redes definido por quien plantea la constitución de redes de parientes y vecinos se convierte en una fuente de información que otorga una cierta seguridad para impulsar la migración, esta dinámica, en algunos casos, puede llegar a ser más importante que las causas de expulsión (PEDONE, C. Estrategias migratorias y poder: tú siempre jalas a los tuyos. Quito: Editorial. Abya-Yala, AEI, Plan Migración, Comunicación y Desarrollo, 2006. P. 121).

un “conjunto de vínculos interpersonales que conectan a migrantes, antiguos migrantes y no migrantes en su área de origen y de destino a través de lazos de parentesco, amistad y comunidad de origen compartida”<sup>28</sup>.

### El significado del cambio: contexto y relaciones padres e hijos

En relación con la conceptualización sobre el cambio referido en la investigación, se optó por distinguir entre el enfoque que las Ciencias Sociales definen como procesos macro sociales, culturales, políticos y económicos diacrónicos, respecto a un nivel micro-social, particularizando tanto en la dinámica de los grupos familiares en situación transnacional, como en los cambios emocionales en las relaciones entre padres, madres, hijos e hijas.

En este estudio, se analizó la migración a partir de dos cambios: el contextual, ya que las relaciones entre padres, madres, hijos e hijas a partir de la migración implican un desplazamiento del espacio físico de las interacciones y los cambios emocionales tomando la distinción propuesta por Wastzlavick quien distingue al menos dos situaciones en el sistema relacional: el primero, (cambio 1) cuando no se cambia y se mantiene un equilibrio, se produce homeostasis y se reproducen los patrones o pautas de relación. El segundo, (cambio 2) se produce cuando se altera la pauta que conecta las interacciones que creaban el sistema, generándose nuevos componentes relacionales de aquel patrón definitorio del sistema.

Para este caso, el relato del migrante sobre el cambio supone una relación con el tiempo y con el ciclo vital, es decir, la mirada del suceso depende de la edad, del momento a que se hace referencia cuando se relata

La edad modifica bastante el sentido del tiempo. Con el aumento de la edad se tiene la sensación de que el tiempo pasa cada vez más de prisa. Esto sucede porque cada uno vive los ciclos temporales, como porcentuales de la existencia que ha vivido: un mes es un tiempo larguísimo para un chaval de 15 años, pero irrisorio para un anciano de 60<sup>29</sup>.

---

28 MASSEY, D. y ARANGO. Teorías sobre migración internacional. Una reseña y aproximación. En: *Population and Development Review*, 19, N.º 3. Septiembre. Traducido del inglés por Augusto Aguilar Calahorro. Publicado en: REDCE, N.º 10-Diciembre, 2008. P. 458.

29 BOSCOLO, L., y Bertrando, P. *Los Tiempos Del Tiempo: Una Nueva Perspectiva Para La Consulta Y La Terapia Sistémicas*. Barcelona, Paidós, 1996. p. 41.

Los efectos de la migración son muy diversos, tal como lo analiza Medina<sup>30</sup> después de estudiar relatos de migrantes a España, y *depende de* múltiples aspectos entre ellos: la capacidad de resiliencia en los niños y niñas, las relaciones previas que tenían con el migrante, el tipo de vínculos transnacionales que sigan teniendo y -en fin- una serie de variables que no aplican en todos los casos.

## Conclusiones

En la investigación, se distinguieron respuestas distintas frente al suceso migratorio y en relación con los hijos e hijas, como cuando se interpreta como algo que marcó el transcurso de sus vidas provocando situaciones límites (entendiendo por ellas: el uso indebido de drogas, embarazos tempranos, intentos de suicidio, la pertenencia a pandillas delictivas, depresión, agresividad contra los mayores y bajo rendimiento escolar).

En todas las ciudades del país objeto de este estudio, un grupo de relatantes tanto hijos, hijas o cuidadores consideraron que la migración internacional de los progenitores, en especial de la madre, tuvo consecuencias negativas en sus vidas, generando cambios en los comportamientos, bien sea convirtiéndose en más agresivos o en muy pasivos, algunos fueron diagnosticados con depresión. Quienes se agruparon en esta modalidad, coinciden en manifestar que pasaron por situaciones límites de alto riesgo para su salud mental, como: rumba exagerada, drogadicción, intentos de suicidio y embarazos precoces. La mayoría -a la vez- adujo efectos negativos en su escolaridad y en las relaciones con las personas más cercanas.

Para este grupo de relatantes, persisten además sensaciones de abandono y múltiples conflictos con quienes los cuidan, por ello se han denominado como *víctimas de la migración* ya que con esa argumentación justifican conductas que les mantienen enlazados en comportamientos que los lesionan y que afectan el medio en el cual viven. Pareciera que esos comportamientos respondieran a sentimientos de abandono, lo cual a su vez tiene efectos nocivos en las relaciones con sus padres y/o madres aun estando ausentes.

Otro significativo encontrado en los relatos pone el acento en los efectos positivos de la migración en las vidas de hijos e hijas, porque su comportamiento es

---

30 MEDINA, M. La oposición en Colombia hoy. En: Razón Pública (2009). Recuperado el 14 de marzo de 2010, en: [http://www.razonpublica.com/index.php?option=com\\_content&task=view&id=96&Itemid=79](http://www.razonpublica.com/index.php?option=com_content&task=view&id=96&Itemid=79)

respuesta al sacrificio de los padres o madres, sintiendo que deben compensarlos actuando correctamente en su medio social. La migración llevó a estos jóvenes a abordar retos, adquirir mayores responsabilidades, ganar autonomía y capacidad de emprendimiento; se encuentran vinculados/as a la universidad o han finalizado sus estudios con continuidad, sin presentar crisis en su rendimiento académico.

Otro significativo tiene que ver con quienes asumen la migración de padres o madres con indiferencia y afirman no haber cambiado sus vidas de forma sustancial. Este grupo se refiere al suceso migratorio como un cambio contextual, pero no se sintió afectado en profundidad, en la mayoría de estos casos, esta situación se presenta porque cuentan con una red de relaciones familiares que de alguna manera sustituye las relaciones que tenían con el padre o madre migrante.

En las conclusiones de la investigación base de este artículo, se señala la necesidad de tener presente que todas estas narraciones están construidas por los relatantes con una lógica generalmente causal y unidimensional, atribuyendo efectos únicos a la migración de los progenitores sin tener en cuenta otras situaciones contextuales que pueden haber incidido en sus vidas.

Por otra parte, sin desconocer el suceso migratorio como una situación dolorosa y de desprendimiento, hay quienes han encontrado en ella una manera liberadora de asumir sus vidas. Muchas veces la migración se constituyó en la puerta de salida a las situaciones estresantes, de tensión y de violencia que se vivían al interior del grupo familiar, ya sea con la pareja o con los hijos; la ausencia física y el distanciamiento territorial permiten liberarse de eventos muchas veces agresivos incorporados en las prácticas cotidianas y que obedecen a patrones que están relacionados con las formas de actuación y representación social que se han impuesto como modelo del poder masculino sobre las mujeres, en palabras de Bourdieu<sup>31</sup>.

Las condiciones -favorables y adversas- que viven los y las jóvenes en nuestro país, hacen parte de una serie de circunstancias que son propias de las edades y de los ámbitos en los que se desarrollen. Cuando se presenta la migración, como en todo cambio drástico familiar, sobrevienen diferentes reacciones, unas de rechazo total, otras de indiferencia y otras tal vez liberadoras que hacen parte de la dinámica normal de dicho fenómeno.

---

31 BOURDIEU, P. La dominación masculina. Barcelona, España, Anagrama, Colección Argumentos, 2003.

Estos resultados llevan a tomar distancia de quienes de una vez establecen relaciones causa–efecto perjudiciales hacia los hijos e hijas de los migrantes y enjuician antes de conocer las realidades que se viven al interior de las familias. Especialmente a las progenitoras se les acusa de ser culpables del abandono, la drogadicción, los embarazos tempranos y otras problemáticas que afectan a los y las jóvenes. Si bien encontramos en los relatos situaciones duras y rompimientos de estas relaciones a partir de la migración, este estudio nos permite atenuar estas argumentaciones, que de forma especial se dirigen contra las madres migrantes.

No se puede generalizar, ni de manera lineal, la relación entre la migración y las situaciones límites; más bien se debe incluir un *depende de...* en los significados que cada hijo o hija elabora alrededor del evento migratorio. Además, se debe considerar el papel de quienes cuidan y la forma como las redes asumen el apoyo o no de los niños, las niñas y los adolescentes hijos de migrantes.

El estudio y comprensión de las situaciones límite para los hijos de los migrantes no son ajenas a las de otro tipo de población juvenil: los embarazos, la farmacodependencia, los episodios depresivos y las vinculaciones a tribus urbanas o delincuenciales son constantes en nuestras ciudades y son producto de fenómenos sociales y culturales que -a través de la historia reciente- hemos podido presenciar. Este trabajo sobre migración internacional es una provocación que espero sea seguida por la profesión de Trabajo Social y otras disciplinas de las Ciencias Sociales para la intervención profesional de las familias en situación de transnacionalidad.

## Bibliografía

- ANSION, J., GÓMEZ, A., y MEDINA, P. Más allá de la remesa. Familias migrantes en América Latina. Federación Internacional de Universidades Católicas. Lima- Perú, Cisepa, 2009.
- BECK-GERNSHEIM, E. La reinención de la familia en busca de nuevas formas de convivencia. Barcelona, Paidós, 2003.
- BLANCO, C. Las migraciones contemporáneas. Madrid, Ciencias Sociales, Alianza Editorial, 2000.
- BLANCO, C. Movilidad Creciente y Emergencia de Nuevos Enfoque Migratorios. En: Migraciones, Nuevas Movilidades en un Mundo en Movimiento. Barcelona, Antropos, 2006.
- BOURDIEU, P. La dominación masculina. Barcelona, España, Anagrama, Colección Argumentos, 2003.
- BOSS, P. La pérdida ambigua. Cómo aprender a vivir un duelo no terminado. Barcelona, Paidós, 2001.
- BOSCOLO, L., y Bertrando, P. Los Tiempos Del Tiempo: Una Nueva Perspectiva Para La Consulta Y La Terapia Sistémicas. Barcelona, Paidós, 1996.
- BOWLBY, J. La separación afectiva. Buenos Aires, Paidós, 1985.
- CÁRDENAS, M., y MEJÍA, C. Migraciones internacionales en Colombia: ¿Qué sabemos? (2006). Recuperado el 25 de septiembre de 2009, en: <http://www.iadb.org/intal/intalcdi/PE/2009/02989.pdf>
- DANE. Encuesta Nacional de Hogares (2005). Recuperada el 10 de Noviembre de 2009, en: [www.dane.gov.co](http://www.dane.gov.co).
- FALICOV, C. Migración, pérdida ambigua y rituales. En: revista perspectivas sistémicas, 69 [Versión electrónica]. Ponencia para el VIII Congreso Nacional de Terapia Familiar de la Asociación Mexicana de Terapia Familiar Buenos Aires: CEFYP(2001). Recuperado el 10 de mayo de 2009, en: <http://www.redsistemica.com.ar/migracion.htm>
- GARAY, L., y RODRÍGUEZ, L. La Migración Internacional: Una síntesis de aproximaciones teóricas alternativas. La Emigración internacional en Colombia: Una visión panorámica a partir de la recepción de remesas Cuaderno Alianza País 2. Bogotá, DANE-OIM, 2005.
- GARAY, L., MEDINA, M. y NAVIA, M. Hijos e hijas de la Migración. El impacto de la migración parental en el funcionamiento psicosocial de los menores. El caso del Área Metropolitana Centro occidente de Colombia. Madrid, FIIAPP, 2006.
- GARAY, L. y MEDINA, M. La migración colombiana a España. El Capítulo más reciente de una historia compartida. Madrid (Inédito), 2007.
- GÓMEZ, A. La diáspora colombiana: Trabajo apreciado y trabajadores despreciados. En: Ensayos de Economía, Vol. 18, N.º 33. Medellín: Departamento de Economía. Universidad Nacional de Colombia, Diciembre de 2008.
- GÓMEZ, A. Transición demográfica, proceso económico y migración internacional de colombianos en el largo del siglo XX; En: Roll, D. y Gómez, D A. Migraciones internacionales. Crisis mundial, nuevas realidades, nuevas perspectivas. Bogotá: Instituto de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales (IEPRI). Universidad Nacional de Colombia, 2010. pp. 68-89.
- GUARNIZO, L. Migración, globalización y sociedad: teorías y tendencias en el siglo XX. En: Ardila, G (Ed.). Colombia: Migraciones, transnacionalismo y desplazamiento. Bogotá, Cátedra Manuel Ancizar. Facultad de Ciencias Humanas. UN. Colección CES, 2006.
- GUARNIZO, L. Aspectos económicos del vivir transnacional. En: Ariza M. y Portes, A. (eds.) El país transnacional: migración mexicana y cambio social a través de la frontera. México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Sociales, 2007.

- JELIN, E. Pan y afectos. La transformación de las familias. Buenos Aires: FCE, 2004.
- LEVITT, P. y GLICK-SCHILLER. Transnational Perspectives on Migration: Conceptualizing Simultaneity. Centre for Migration and Development Working, 2003.
- LÓPEZ, S. y VILLAMA, D. El proceso emigratorio en el Sur de Quito". Migraciones Un juego con cartas marcadas. Quito, Ediciones Abya Yala, 2004.
- LÓPEZ, S. y MONTAÑO, L. Libros de Investigación. Familias transnacionales: Oportunidad y cambio en contexto Migratorio. Bogotá, Ed. Universidad de Caldas, 2009.
- MASSEY, D. y ARANGO. Teorías sobre migración internacional. Una reseña y aproximación. En: Population and Development Review, 19, N.º 3. Septiembre. Traducido del inglés por Augusto Aguilar Calahorro. Publicado en: REDCE, N.º 10-Diciembre, 2008.
- MAZA, E. Pa' ver si salía de pobre: la cara oculta de la migración. México, Editorial Océano, 1998.
- MEDINA, M. Los ausentes están siempre presentes. Hijos e hijas de la maternidad transnacional. Colombianos entre España y Colombia. DEA Examen predoctoral. Universidad Complutense de Madrid, 2007.
- MEDINA, M. La oposición en Colombia hoy. En: Razón Pública (2009). Recuperado el 14 de marzo de 2010, en: [http://www.razonpublica.com/index.php?option=com\\_content&task=view&id=96&Itemid=79](http://www.razonpublica.com/index.php?option=com_content&task=view&id=96&Itemid=79)
- MICOLTA, A. Inmigrantes colombianos en España. Experiencia parental e inmigración. En: Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales Niñez y Juventud (N.º 5). Manizales, Universidad de Manizales, 2007.
- MOTOA, J. Migración internacional de colombianos y colombianas. Estado del arte 2001-2007. Proyecto de monografía para optar el título de trabajadora social. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, 2008.
- OSO, L. La migración hacia España de mujeres jefas de hogar. Madrid, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Instituto de la Mujer, 1998.
- PACHÓN, X. La familia en Colombia a lo largo del siglo XX. Seminario internacional Familias, cambios y estrategias. Bogotá; Universidad Nacional de Colombia, Alcaldía Mayor de Bogotá. Octubre 12 al 14 de 2005.
- PALACIOS, M. Familia y violencia familiar. De la invisibilización al compromiso político. Un asunto de reflexión sociológica. Manizales, Universidad de Caldas, Departamento de Estudios de Familia, 2004.
- PARELLA, S. Los vínculos afectivos y de cuidado en las familias transnacionales. Migrantes ecuatorianos y peruanos en España. En: Universitat Autònoma de Barcelona. Migraciones Internacionales, Vol. 4, N.º 2, Julio-Diciembre de 2007. Recuperado el 4 de Abril de 2009, en: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2380477>. Tijuana, México; Colegio de la frontera norte, p. 151-188.
- PEDONE, C. Estrategias migratorias y poder: tú siempre jalas a los tuyos. Quito: Editorial. Abya-Yala, AECI, Plan Migración, Comunicación y Desarrollo, 2006.
- PLATA, J. Mujeres migrantes y emancipación social. Una mirada transcultural. Premio Nacional de ensayo académico Alberto Lleras Camargo, 4º convocatoria. Bogotá Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (ICFES), 2001.
- PUYANA, Y., MOTOA, J., y VIVIEL, A. Entre Aquí y Allá. Las Familias Colombianas Transnacionales. Bogotá, Fundación Esperanza CÓDICE, 2009.

- RIBAS, N. Una Invitación a la Sociología de las Migraciones. Barcelona, Bellaterra, 2004.
- SANTOS, M. Imagen y educación. Magisterio. Buenos Aires- Río de la Plata, Argentina, Colección Respuestas Educativas, 1998.
- SOLFRINI, G. Tendencias y efectos de la migración en el Ecuador. La situación de los hijos e hijas de emigrantes. Quito, Aliseij, 2005.
- SORENSEN, N. La familia transnacional de latinoamericanos en Europa. En: Herrera, G & Ramírez, J. (Eds.). América Latina migrante: Estado, familias, identidades. Quito: FLACSO-Ecuador, Ministerio de Cultura del Ecuador, 2008.
- SPITZ, R. El primer año de vida. México, Fondo de Cultura Económica, 1965.
- URRUTIA, M. La importancia de las remesas de trabajadores para el crecimiento económico y su evolución reciente en Colombia. En: Revista del Banco de la Republica, 910, Vol. LXXVI, 2003. Bogotá: Banco de la República.
- WATZLAWICK, P; BAVELAS, J. y JACKSON, D. Teoría de la Comunicación Humana. Barcelona, Editorial Herder, 1993.
- WHITE, M. El enfoque narrativo en la experiencia de los terapeutas. Barcelona, Ed. Gedisa, 2002.
- ZAMUDIO, L. y RUBIANO, N. Las familias de hoy en Colombia. Tomo 1: La familia en Colombia. Colombia, Organización de Estados Iberoamericanos, 1994.